

Extrait du El Correo

<http://www.elcorreo.eu.org/Sankara-Sarkozy-de-un-discurso-a-otro>

20 aniversario del asesinato de Thomas Sankara,
presidente de Burkina Faso

Sankara - Sarkozy, de un discurso a otro.

- Empire et Résistance - Union Européenne - France -

Date de mise en ligne : lundi 15 octobre 2007

Copyright © El Correo - Tous droits réservés

Por Odile Tobner

[Survie France](#), Francia, 15 de octubre de 2007.

[Lire en français](#)

La coincidencia de las fechas nos incita a comparar dos discursos, ambos pronunciados en la ONU ; el de Nicolas Sarkozy el 25 de septiembre de 2007 [1] y el de Thomas Sankara el 4 de octubre de 1984 [2]. Esta comparación nos viene sugerida por la actualidad : Nicolas Sarkozy acaba de acceder a la presidencia del Consejo de Seguridad y nosotros conmemoramos en estos días el vigésimo aniversario del asesinato, el 15 de octubre de 1987, de Thomas Sankara.

En muchos aspectos el discurso de 1984 es más actual que el de 2007. Por ejemplo, en la Organización de las Naciones Unidas todavía hoy seguimos oyendo voces piadosas : "La reforma (de la ONU) para adaptarla a las realidades del mundo actual es una prioridad para Francia", cuando, hace veintitrés años, el problema se exponía en términos claros : "También proponemos que se revisen las estructuras de las Naciones Unidas y se ponga fin al escándalo que constituye el derecho de veto".

Sobre los peligros que acechan al mundo : por un lado, en 2007, Sarkozy presenta una obviedad como si fuera un hallazgo : "Es a escala global como hay que plantear y solucionar los problemas del planeta. En el mundo nadie puede, por sí solo, ponerse a salvo de las consecuencias del calentamiento climático, el choque de civilizaciones o las grandes epidemias" ; por otra parte, en 1984, una propuesta concreta : "Que todos los presupuestos de investigaciones espaciales estén suprimidos el 1/10/2000 y se consagren a investigaciones en el ámbito de la salud y a la reconstitución del medio ambiente humano perturbado por todos esos fuegos artificiales nocivos para el ecosistema".

Sobre los males del mundo : por un lado el temor de los ricos : "Los pobres y explotados se rebelarán un día contra las injusticias que padecen" ; por el otro la realidad de la tragedia : "Sólo deseamos ver al Consejo admitir y aplicar el principio de la lucha contra el exterminio de millones de seres humanos cada año por el arma del hambre que, en nuestros días, causa más devastaciones que las armas nucleares".

En ambos discursos, con veintitrés años de intervalo, está la llamada a un "nuevo orden mundial". El de Nicolas Sarkozy es más vago que bienintencionado : "Hago un llamamiento solemne a las Naciones Unidas para que se hagan cargo de la cuestión de una distribución más justa de los beneficios, de las rentas de las materias primas, de los ingresos tecnológicos". Thomas Sankara es más preciso : "No hay más engaño posible. El nuevo orden económico mundial, por el que nosotros luchamos y seguiremos luchando, sólo se puede realizar si, tomando conciencia de nuestra importancia en el mundo, obtenemos un derecho de control y decisión sobre los mecanismos que regulan el comercio, la economía y el dinero a escala planetaria".

Ambos escogen acentos patéticos para describir la desesperación de la miseria y denunciar la dictadura del dinero. En 2007 la constatación eterna obvia : "Quiero decir seriamente que hay demasiada injusticia en la tierra para que el mundo tenga la esperanza de vivir en paz" ; pero en 1984 ese humanismo de fachada ya se había descrito : "Además, todos los nuevos 'guías intelectuales', que salen de su sueño despertados por el empuje vertiginoso de miles de millones de desharrapados, asustados por la amenaza que proyecta sobre su digestión esta multitud acosada por el hambre, comienzan a remodelar sus discursos y, en una búsqueda ansiosa, exploran una vez más en nuestras zonas y emplazamientos las recetas-milagro de nuevas formas de desarrollo para nuestros países."

La implacable lucidez de Thomas Sankara dejó reducidos por anticipado los trémolos sarkozistas a lo que son :

golpes de efecto, esfuerzos vanos.

***Odile Tobner** es profesora de francés, escritora y viuda del escritor Mongo Beti con quien compartió su vida y su lucha. Con él realizó, de 1978 a 1991, la revista bimestral **Peuples Noirs, Peuples Africain** . Colaboró en la elaboración del **Dictionnaire des Littératures de langue française** de J. P de Beaumarchais, D. Couty y A. Rey (Bordas 1984). También es coautora, con Mongo Beti, del **Dictionnaire del négritude** , (L' Harmattan, 1989). Desde 1993 dirige la « **Librairie des peuples Noirs** », fundada por Mongo Beti, en Yaoundé, Camerún.

***Caty R.** pertenece a los colectivos de Rebelión, Cubadebate y Tlaxcala. Esta traducción se puede reproducir libremente a condición de respetar su integridad y mencionar a la autora, a la traductora y la fuente.

Para conocer más de Thomas Sankara :

[Thomas Sankara, el "Che Guevara negro"](#)

Post-scriptum :

Notas :

[1] [Discurso de Sarkozy](#)

[2] [Discours de Thomas Sankara](#)